

**神雕俠侶** 金庸著 第七十一回 獨闖全真

她在劍上頂壓一絆，忽然想起：「別人兩手能使雙劍，我既已學會分心二用之術，兩手該能同時使兩柄劍，便算不出四劍的威力，或能擾亂敵人，乘機脫困，於是左手長劍交在右手，俯身拾起二劍，右手兩把，左手兩把，四把劍同時揮動。」

這四劍連刺，與三般兵刃又迥然不同，高手比武，只一招便知短長，四劍連刺，劍尖刺來時不及先時的神妙莫測，尼摩星雖出便宜，喉頭咕咕作響，揮動鐵蛇便多遲緩，尹克西急叫：「使不得，這是她的誘敵之計，」尼摩星聽他提醒，嚇了一跳，心想：「尼摩星這人見機得快，原來這女子狡猾如此，只要自己一攻，她立施反擊，那不但合圍之勢登時破

**元豐有限公司**  
YUEN FONG CO. LTD.  
電話 MU 3-6858 MU 3-6859  
142 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

**合時瓜菜大幫到**  
白肉茨菇  
大肉甜蔗  
大沙田柚

**日本電飯煲** 再登市

**黃漢經**  
Wong Horne Agencies  
Insurance Agents  
441 Gore Ave. Vancouver, B.C.

代辦：老幼人壽燕梳  
各種火燭保險  
買賣營業經紀  
會計文房事務  
填報人息稅紙  
中西契約文件

**泰興有限公司**  
TAI HING COMPANY LTD.  
265 E. Pender St. Vancouver B.C. Canada  
電話 MU 4-1028

**特價**  
去蒂好冬菇 每磅四元五毛  
車輪牌鮑魚 每罐壹元壹毛  
日本水麩 壹元九毛

大沙田柚 芋仔芋頭  
馬蹄蓮藕 粉葛生羌  
送禮糖菓 海味雜貨  
去頭三牙 去頭黃花

了，只怕自己還要性命不得過全。其實小龍女本來不是存心誘敵，但聽尹克西這般一叫，心想：「這黑矮子沉不住氣，只有從他身上尋破敵之策，他既誘我，我便當真去誘他一下，」突然間右手揮，一柄長劍向上飛出，右劍刺出之時，左手又有一柄長劍飛上去，滿屋子響一聲，不知她又耍什麼花樣，只見半空雙劍向未跌落，她手中還有兩柄劍，上去，這便一來，她手中雙劍，已無兵刃，尹克西叫道：「各人自行嚴守，千萬不可進攻，」他看小龍女的意思，但想若要嚴守，逐步前逼，那便已露破綻，對方雖然赤手空拳，却也不見得危險。

小龍女一躍而起，兩手不住在地下抓抓，一擲上半空，同時空中長劍一柄柄落下，她一接住跟着又擲了上

**寶寶公司**  
Paul & Paul Co.  
175 E. Pender Street Vancouver 4, B.C.  
Phone: MU. 1-7657

**新到大幫**  
A.B.C. 西風風扇，免費保用一年，自用，送禮，人人歡喜，另辦到大批新唱片，歡迎購取，目錄印備，特取

**東興**  
YORKMAN STUDIO  
617 Main St. MU 1-4576  
Vancouver 4, B.C. 電話 874-9716

攝影 照相 沖印 放大  
請先電話

**UBL**  
J. W. Cumyng  
3500 Main Street  
Vancouver 4, B.C. AL 6-62

遺囑 代辦買賣  
電話 MU. 1-6513

**益豐茶室**  
YICK FUNG TEA ROOM  
137 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.  
Phone: 682-1514

經濟時菜  
粥粉麵飯  
星期美點  
各樣色餅  
龍鳳禮餅  
自磨鮮沙河粉

**TOM'S T. V.**  
2960 E. 22th  
Phone: 255-8593

政府牌照  
視電修理員  
華僑  
特價二元  
修理員：黃卓全 啓

**T. V. REPAIR**  
AL5-6360  
專門修理  
保證三月工作  
華僑特價  
KEN CHAN 陳天任  
2024 E. 4th AVE.

**大藥房**  
MAIN DRUG LTD.  
434 Main St. Vancouver, B.C.  
電話 MU 4-8634

專配西藥  
各種補丸  
沖劑咖啡  
文房用具  
書籍雜誌  
價格外歡迎

**KUO KONG SIK KUI**  
1929  
專辦大宗  
中國絲  
蘇杭雜貨  
應有盡有  
精製小衫  
餐館用衣  
襪仔廚衣  
廚褲男女  
衣裳

**廣珍首飾舖**  
Kwong Chin Ho Co. MU 1-5816  
39 Pender St. E. Vancouver 4, B.C.

**雲高華搜煙通公司**  
Vancouver Chimney Services  
684-2937

專修大小商業廚房冷氣工程。設計裝置及修理。忠誠為僑胞服務。快捷可靠。電話：八七式、壹〇三九  
751 E. Broadway, Vancouver, B.C.

**新美味**  
新製麵飽

**華強公司**  
KENWARD CO.  
481 Columbia Ave., Vancouver 4, B.C.  
四三一號 哥林比亞街 電話 684-8821

經售及修理名廠傳真機，收音機及各種電器，承接大小電力工程，服務妥當，價格克己，保證滿意。

**榮榮臘味廠**  
精製臘味  
批發全球  
價目印備  
函索即奉

WING WING  
450-460 Hastings St. E. Vancouver 4, B.C.  
電話 254-7241 式五四七式四壹

**亞德藥房**  
VIADUCT DRUG STORE  
648 MAIN STREET  
PHONE: 681-6436  
VANCOUVER, B.C.

每日營業時間  
全午夜一時止  
六四八號街

**關伯明**  
承接裝修土木工  
新電話 RE 8-3492

**氏律古屋**  
Gerard Hirschberg  
年十三號街  
Toric Optical Co. Ltd.  
118 Hastings St. W. 1-8822

**Harry James Agencies Ltd.**  
INSURANCE & REAL ESTATE  
212 KEEFER ST., MU 4-1377

專理各種保險 實業生意買賣  
商業區實業出賣  
新舖位三間，座在繁盛商區，每月可收租壹千五百八十六元，各舖俱已賃出，兼有批約，每賃客生意平穩，入息可有把握，全價十四萬五千元，先交現銀七萬八千元，餘充銀期，有意投資者請蒞臨垂問林昌，定然詳細答覆。  
吳國華辦事處啟

**加拿大皇家銀行**  
The Royal Bank of Canada  
Main & Hastings, Vancouver B.C.  
Douglas & Pandora, Victoria B.C.

本行特設華務部，專為僑胞辦理一切關於銀業事務  
一切重要文件如股票、公債、房契、人壽保險、遺囑等及貴國貨幣，不存存在家中，以免火燭或盜劫之損失，如保此項貴重物。  
本行備有保險箱，每年僅收租金七元五角。  
最近加員在港換款五五七五  
最近加員在港換款六〇五五  
港幣匯價每百元七十八元八角五

**永隆銀行**  
WING LUNG BANK LTD.  
120-124 GUYTON ROAD, CENTRAL, HONG KONG

經營一切銀行業務  
竭誠服務僑胞  
港九均設有分行  
歡迎函詢委辦  
香港  
皇后大道中一一〇至一一四號

**周愛權**  
精修各種時鐘眼鏡  
精修各種時鐘眼鏡  
J. K. CHOW  
OPTOMETRIST  
1814 Main St., Vancouver 4, B.C.  
電話 MU 5-5938

**INSER HERBS**  
126 Lane St., Room 3  
VANCOUVER, B.C. CANADA

內外全科 各種病症  
病後調理 對症配藥  
厚毛腸胃 適合藥用  
移轉遺毒 每只含元  
來函問症 先惠式元  
同答詳明 信者得救  
秘傳方治甜尿  
有病理當調理  
錦城藥材舖謹白